USER MANUAL

SpyraBlast

Reusable Water Bomb · Wiederverwendbare Wasserbombe · Bombe à eau réutilisable

Type	Reusable Water Bomb
Units per pack	6 (3 Red + 3 Blue) / 4-pack available
Diameter	62 mm (2.4 in)
Capacity	~100 ml / unit
Refill time	~1 second
Material	Silicone + Neodymium Magnet
Age	4+
Electronics	None

Spyra GmbH | www.spyra.com | CZ: www.sunnysoft.cz

CE · EU Toy Safety Directive 2009/48/EC · EN 71-1 · EN 71-2 · EN 71-3 · Manufacturer: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Germany · hello@spyra.com

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

USER MANUAL – ENGLISH

1. PRODUCT DESCRIPTION

The SpyraBlast is a premium reusable water bomb made from soft, food-grade silicone. Unlike traditional single-use water balloons, the SpyraBlast can be refilled and reused hundreds of times, making it an eco-friendly alternative for outdoor water play. Each unit features a built-in neodymium magnetic closure that automatically seals the opening upon submersion in water and releases on impact, creating a satisfying splash effect. The silicone body is flexible, soft to the touch, and safe for children aged 4 and over.

2. WHAT'S IN THE BOX

- 6× SpyraBlast units (3 red + 3 blue) — standard 6-pack
- OR 4× SpyraBlast units in a single color — 4-pack variant
- This multilingual instruction manual

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	Value
Diameter	62 mm (2.4 in)
Water capacity (per unit)	~100 ml
Material	Food-grade silicone + Neodymium magnet
Refill time	~1 second
Minimum age	4+ (EU) / 3+ (SPYRA official)
Electronics / Battery	None
Color (6-pack)	3 Red + 3 Blue

4. SAFETY WARNINGS

IMPORTANT – NEODYMIUM MAGNETS

- Contains strong neodymium magnets. Keep at least 15 cm away from persons with pacemakers, defibrillators, or other implanted medical devices.
- Keep away from magnetic data storage media such as credit cards, bank cards, and hard drives — magnets can erase data.
- Magnets can attract each other strongly — risk of pinching skin between units.
- Do not allow children under 4 years to play with this product unsupervised.
- Do not throw at the face, head, or eyes — risk of injury.
- Do not use on hard surfaces where magnets could detach and become a choking hazard.
- Not suitable for children under 3 years — small parts and magnets present a choking hazard.
- Adult supervision required at all times during play.
- Use outdoors or in designated water-safe environments only.
- Do not use indoors — risk of water damage to property.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. HOW TO FILL

1. Submerge the SpyraBlast fully into a bucket, pool, or hold it under a running tap.

2. The neodymium magnets will automatically close the opening in approximately 1 second once filled.

3. Hold the SpyraBlast gently — do not squeeze, as this may cause premature water release.

4. Lift out of the water — the unit is ready to throw.

6. HOW TO USE / THROW

1. Hold the filled SpyraBlast gently in your hand.

2. Aim at your target's body — never at the face, head, or eyes.

3. Throw with moderate force toward your target.

4. On impact the magnets release and the water splashes out.

5. Enjoy the game — retrieve the SpyraBlast and refill!

7. HOW TO REUSE

1. After impact the magnets reopen automatically — the unit is ready for the next fill.

2. If needed, rinse the SpyraBlast with clean water.

3. Submerge again to refill — ready in ~1 second.

4. Repeat as many times as you like during play.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Rinse with clean, fresh water after each use session.

2. Allow to air dry completely before storage.

3. Do not use detergents, cleaning agents, bleach, or solvents — these may damage the silicone.

4. Inspect the magnet closure before each use session — do not use if magnets appear damaged, cracked, or detached.

5. Replace the unit immediately if the silicone is torn or if any part has separated.

9. STORAGE

1. Store in a dry location away from moisture.

2. Keep away from other magnetic objects and electronic devices.

3. Avoid direct sunlight and UV exposure for prolonged periods.

4. Do not store at temperatures above 50°C (122°F) or below -20°C (-4°F).

5. Store out of reach of children under 3 years of age.

10. WARRANTY

This product is covered by a 2-year manufacturer's warranty valid across the European Union, commencing from the date of original purchase. The warranty covers manufacturing defects in materials and workmanship under normal use conditions. The warranty does not cover: damage caused by misuse, improper handling or storage; loss of individual units; magnet damage resulting from improper use; or normal wear and tear. To make a warranty claim, retain your proof of purchase and contact: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

11. EU COMPLIANCE

This product bears the CE mark and complies with the EU Toy Safety Directive 2009/48/EC. Tested and certified to the following harmonised European standards: EN 71-1 (Mechanical and physical properties, including neodymium magnet requirements), EN 71-2 (Flammability), EN 71-3 (Migration of certain elements). Manufacturer: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Germany.

12. DISPOSAL

Silicone components may be disposed of in general household waste (where permitted by local regulations). Neodymium magnets must be disposed of separately as metal waste at a designated collection point — do not place in general waste. Cardboard and paper packaging should be recycled according to local recycling rules. Please follow applicable local environmental regulations.

SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

UŽIVATELSKÝ MANUÁL – ČEŠTINA

1. POPIS PRODUKTU

SpyraBlast je prémiová opakovaně použitelná vodní bomba vyrobená z měkkého silikonového materiálu v potravinářské kvalitě. Na rozdíl od tradičních jednorázových vodních balonků lze SpyraBlast naplnit a používat stokrát znovu, čímž představuje ekologickou alternativu pro venkovní vodní hry. Každá jednotka je vybavena vestavěným neodymovým magnetickým uzávěrem, který automaticky utěsní otvor po ponoření do vody a uvolní se při nárazu, čímž vytvoří efekt stříkání. Silikonové tělo je pružné, měkké na dotek a bezpečné pro děti od 4 let.

2. OBSAH BALENÍ

- 6× SpyraBlast (3 červené + 3 modré) — standardní balení 6 ks
- NEBO 4× SpyraBlast v jedné barvě — varianta balení 4 ks
- Tento vícejazyčný návod k obsluze

3. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Parametr	Hodnota
Průměr	62 mm (2,4 in)
Obsah vody (na kus)	~100 ml
Materiál	Potravinářský silikon + Neodymový magnet
Čas plnění	~1 sekunda
Minimální věk	4+ (EU) / 3+ (SPYRA official)
Elektronika / Baterie	Žádná
Barva (6-pack)	3 červené + 3 modré

4. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ – NEODYMOVÉ MAGNETY

- Obsahuje silné neodymové magnety. Udržujte minimálně 15 cm od osob s kardiostimulátorem, defibrilátorem nebo jiným implantovaným zdravotnickým zařízením.
- Chraňte před magnetickými paměťovými médii jako jsou kreditní karty, bankovní karty a pevné disky — magnety mohou vymazat data.
- Magnety se mohou silně přitahovat — riziko přimáčknutí kůže mezi jednotkami.
- Nedovolte dětem do 4 let hrát si s tímto produktem bez dozoru.
- Neházejte na obličej, hlavu nebo oči — riziko zranění.
- Nepoužívejte na tvrdých površích, kde by se magnety mohly uvolnit a způsobit riziko udušení.
- Nevhodné pro děti do 3 let — malé části a magnety představují riziko udušení.
- Po celou dobu hry je nutný dohled dospělé osoby.
- Používejte pouze venku nebo v určených vodních prostředích.
- Nepoužívejte v interiéru — riziko poškození majetku vodou.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. JAK PLNIT

1. Ponořte SpyraBlast zcela do kbelíku, bazénu nebo ho podržte pod tekoucí vodou.

2. Neodymové magnety automaticky uzavřou otvor přibližně za 1 sekundu po naplnění.

3. Držte SpyraBlast jemně — nesmáčkněte, aby nedošlo k předčasnému vytečení vody.

4. Vytáhněte z vody — jednotka je připravena k házení.

6. JAK POUŽÍVAT / HÁZET

1. Drž naplněný SpyraBlast jemně v ruce.

2. Miřte na tělo cíle — nikdy na obličej, hlavu nebo oči.

3. Házejte přiměřenou silou na svůj cíl.

4. Po nárazu se magnety uvolní a voda vystříkne.

5. Užijte si hru — seberte SpyraBlast a znovu naplňte!

7. JAK ZNOVU POUŽÍT

1. Po nárazu se magnety automaticky znovu otevřou — jednotka je připravena k dalšímu naplnění.

2. V případě potřeby opláchněte SpyraBlast čistou vodou.

3. Znovu ponořte pro naplnění — připraveno za ~1 sekundu.

4. Opakujte tolikrát, kolikrát chcete během hry.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Po každém použití opláchněte čistou, sladkou vodou.

2. Nechejte zcela vyschnout na vzduchu před uložením.

3. Nepoužívejte čisticí prostředky, bělidlo ani rozpouštědla — mohou poškodit silikon.

4. Před každým použitím zkontrolujte magnetický uzávěr — nepoužívejte, pokud magnety vypadají poškozené.

5. Pokud je silikon roztrhaný nebo se část oddělila, okamžitě vyměňte.

9. SKLADOVÁNÍ

1. Skladujte na suchém místě mimo vlhkost.

2. Chraňte před jinými magnetickými předměty a elektronickými zařízeními.

3. Vyhněte se přímému slunečnímu záření po delší dobu.

4. Neskladujte při teplotách nad 50 °C ani pod -20 °C.

5. Uchovávejte mimo dosah dětí do 3 let.

10. ZÁRUKA

Na tento produkt se vztahuje 2letá záruka výrobce platná v celé Evropské unii, počínající od data původního nákupu. Záruka se vztahuje na výrobní vady materiálů a zpracování při běžném použití. Záruka se nevztahuje na: poškození způsobené nesprávným použitím nebo skladováním; ztrátu jednotlivých kusů; poškození magnetů nesprávným použitím; ani na běžné opotřebení. Pro uplatnění záruky si uchovejte doklad o koupi a kontaktujte: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

11. SHODA S EU PŘEDPISY

Tento produkt nese značku CE a splňuje požadavky směrnice EU o bezpečnosti hraček 2009/48/ES. Testován a certifikován dle harmonizovaných norem: EN 71-1 (Mechanické a fyzikální vlastnosti včetně požadavků na neodymové magnety), EN 71-2 (Hořlavost), EN 71-3 (Migrace určitých prvků). Výrobce: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 Mnichov, Německo.

12. LIKVIDACE

Silikonové části mohou být likvidovány v běžném komunálním odpadu (tam, kde to místní předpisy dovolují). Neodymové magnety musí být likvidovány odděleně jako kovový odpad na určeném sběrném místě. Kartonové a papírové obaly recyklujte podle místních pravidel pro třídění odpadů. Dodržujte platné místní předpisy o ochraně životního prostředí.

SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

BENUTZERHANDBUCH – DEUTSCH

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

Die SpyraBlast ist eine hochwertige, wiederverwendbare Wasserbombe aus weichem, lebensmittelechtem Silikon. Im Gegensatz zu herkömmlichen Einweg-Wasserballons kann die SpyraBlast hunderte Male befüllt und wiederverwendet werden und ist damit eine umweltfreundliche Alternative für das Wasserplanschvergnügen im Freien. Jede Einheit verfügt über einen integrierten Neodym-Magnetverschluss, der die Öffnung beim Eintauchen in Wasser automatisch verschließt und sich beim Aufprall löst, wodurch ein herrlicher Spritzeffekt entsteht. Der Silikonkörper ist flexibel, weich und sicher für Kinder ab 4 Jahren.

2. LIEFERUMFANG

- 6× SpyraBlast Einheiten (3 rot + 3 blau) — Standard 6er-Pack
- ODER 4× SpyraBlast in einer Farbe — 4er-Pack Variante
- Diese mehrsprachige Bedienungsanleitung

3. TECHNISCHE DATEN

Parameter	Wert
Durchmesser	62 mm (2,4 Zoll)
Wasserkapazität (pro Einheit)	~100 ml
Material	Lebensmittelechtes Silikon + Neodymmagnet
Befüllzeit	~1 Sekunde
Mindestalter	4+ (EU) / 3+ (SPYRA offiziell)
Elektronik / Batterie	Keine
Farbe (6er-Pack)	3 Rot + 3 Blau

4. SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG – NEODYMAGNETE

- Enthält starke Neodymagnete. Mindestabstand von 15 cm zu Personen mit Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen implantierten medizinischen Geräten einhalten.
- Fernhalten von magnetischen Datenspeichern wie Kreditkarten, Bankkarten und Festplatten — Magnete können Daten löschen.
- Magnete können sich stark gegenseitig anziehen — Risiko des Einklemmens von Haut.
- Kinder unter 4 Jahren dürfen nicht unbeaufsichtigt mit diesem Produkt spielen.
- Nicht auf das Gesicht, den Kopf oder die Augen werfen — Verletzungsgefahr.
- Nicht auf harten Oberflächen verwenden, wo Magnete sich lösen und zum Erstickungsrisiko werden könnten.
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren — Kleinteile und Magnete stellen ein Erstickungsrisiko dar.
- Aufsicht durch Erwachsene während des gesamten Spiels erforderlich.
- Nur im Freien oder in ausgewiesenen wassersicheren Bereichen verwenden.
- Nicht drinnen verwenden — Risiko von Wasserschäden.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. BEFÜLLUNG

1. Tauchen Sie die SpyraBlast vollständig in einen Eimer, ein Becken oder halten Sie sie unter fließendes Wasser.

2. Der Neodymmagnetverschluss schließt sich nach dem Befüllen automatisch in ca. 1 Sekunde.

3. Halten Sie die SpyraBlast vorsichtig — nicht drücken, da dies zu vorzeitigem Wasseraustritt führen kann.

4. Aus dem Wasser nehmen — die Einheit ist wurfbereit.

6. VERWENDUNG / WERFEN

1. Halten Sie die gefüllte SpyraBlast vorsichtig in der Hand.

2. Zielen Sie auf den Körper des Ziels — niemals auf Gesicht, Kopf oder Augen.

3. Werfen Sie mit mäßiger Kraft auf Ihr Ziel.

4. Beim Aufprall löst sich der Magnetverschluss und das Wasser spritzt heraus.

5. Viel Spaß beim Spiel — SpyraBlast aufheben und erneut befüllen!

7. WIEDERVERWENDUNG

1. Nach dem Aufprall öffnet sich der Magnetverschluss automatisch wieder — die Einheit ist bereit für die nächste Befüllung.

2. Bei Bedarf die SpyraBlast mit sauberem Wasser ausspülen.

3. Erneut eintauchen zum Befüllen — in ~1 Sekunde bereit.

4. Während des Spiels beliebig oft wiederholen.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

1. Nach jeder Spielsession mit sauberem Süßwasser ausspülen.

2. Vor der Lagerung vollständig an der Luft trocknen lassen.

3. Keine Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Lösungsmittel verwenden — können Silikon beschädigen.

4. Vor jeder Spielsession den Magnetverschluss prüfen — nicht verwenden, wenn Magnete beschädigt erscheinen.

5. Sofort ersetzen, wenn das Silikon eingerissen ist oder sich Teile gelöst haben.

9. LAGERUNG

1. Trocken und vor Feuchtigkeit geschützt lagern.

2. Von anderen magnetischen Gegenständen und elektronischen Geräten fernhalten.

3. Längere Einwirkung von direktem Sonnenlicht und UV-Strahlung vermeiden.

4. Nicht bei Temperaturen über 50 °C oder unter -20 °C lagern.

5. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

10. GARANTIE

Dieses Produkt ist durch eine 2-jährige Herstellergarantie abgedeckt, die in der gesamten Europäischen Union gilt und ab dem ursprünglichen Kaufdatum läuft. Die Garantie deckt Herstellungsfehler in Material und Verarbeitung unter normalen Nutzungsbedingungen ab. Die Garantie gilt nicht für: Schäden durch Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder Lagerung; Verlust einzelner Einheiten; Magnetschäden durch unsachgemäße Verwendung; normalen Verschleiß. Für Garantieansprüche Kaufbeleg aufbewahren und kontaktieren: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ Verkauf: www.sunnysoft.cz

11. EU-KONFORMITÄT

Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht der EU-Spielzeugsicherheitsrichtlinie 2009/48/EG. Geprüft und zertifiziert nach harmonisierten europäischen Normen: EN 71-1 (Mechanische und physikalische Eigenschaften inkl. Neodymmagnet-Anforderungen), EN 71-2 (Entflammbarkeit), EN 71-3 (Migration bestimmter Elemente). Hersteller: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Deutschland.

12. ENTSORGUNG

Silikonteile können im Hausmüll entsorgt werden (soweit durch lokale Vorschriften erlaubt). Neodymagnete müssen separat als Metallabfall an einer Sammelstelle entsorgt werden — nicht in den Hausmüll geben. Karton- und Papierverpackungen gemäß lokalen Recyclingvorschriften recyceln. Bitte beachten Sie die geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV – MAGYAR

1. TERMÉKLEÍRÁS

A SpyraBlast egy prémium, újrafelhasználható vizes bomba, amely puha, élelmiszer-biztos szilikonból készült. A hagyományos egyszer használatos vizes lufikkal ellentétben a SpyraBlast százszor újratölthető és újrahasználható, így környezetbarát alternatívát jelent a kültéri vizes játékokhoz. Minden egység beépített neodímium mágneses zárással rendelkezik, amely vízbe merítéskor automatikusan lezárja a nyílást, ütközéskor pedig kienged, kellemes fröccsenet hatást keltve. A szilikon test rugalmas, puha tapintású és biztonságos a 4 éves és idősebb gyermekek számára.

2. A CSOMAG TARTALMA

- 6× SpyraBlast egység (3 piros + 3 kék) — standard 6 darabos csomag
- VAGY 4× SpyraBlast egy színben — 4 darabos csomag változat
- Ez a többnyelvű használati útmutató

3. MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Érték
Átmérő	62 mm (2,4 hüvelyk)
Víztartalom (egységenként)	~100 ml
Anyag	Élelmiszer-biztos szilikon + Neodímium mágnes
Töltési idő	~1 másodperc
Minimális életkor	4+ (EU) / 3+ (SPYRA official)
Elektronika / Akkumulátor	Nincs
Szín (6 darabos)	3 piros + 3 kék

4. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS – NEODÍMIUM MÁGNESEK

- Erős neodímium mágneseket tartalmaz. Legalább 15 cm távolságot tartson a szívritmus-szabályozóval, defibrilátorral vagy más beültetett orvostechnikai eszközzel rendelkező személyektől.
- Tartsa távol mágneses adattároló eszközöktől, például hitelkártyáktól, bankkártyáktól és merevlemezektől — a mágnesek törölhetik az adatokat.
- A mágnesek erősen vonzzák egymást — bőrcsípés veszélye.
- Ne hagyja, hogy 4 év alatti gyermekek felügyelet nélkül játsszanak a termékkel.
- Ne dobja arcra, fejre vagy szemekre — sérülésveszély.
- Ne használja kemény felületeken, ahol a mágnesek leválhatnak és fulladásveszélyt jelenthetnek.
- Nem alkalmas 3 év alatti gyermekeknek — kis alkatrészek és mágnesek fulladásveszélyt jelentenek.
- Játék közben folyamatos felnőtt felügyelet szükséges.
- Csak kültéren vagy erre kijelölt vizes területeken használja.
- Ne használja beltéren — vízkár kockázata.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. TÖLTÉSI ÚTMUTATÓ

1. Merítse a SpyraBlast-ot teljesen vödörbe, medencébe vagy tartsa folyó víz alá.

2. A neodímium mágnesek töltés után körülbelül 1 másodperc alatt automatikusan lezárják a nyílást.

3. Tartsa a SpyraBlast-ot óvatosan — ne nyomja össze, mert ez korai vízlefolyást okozhat.

4. Vegye ki a vízből — az egység kész a dobásra.

6. HASZNÁLAT / DOBÁS

1. Tartsa a megtöltött SpyraBlast-ot óvatosan a kezében.

2. Célozzon a célpont testére — soha ne arcra, fejre vagy szemekre.

3. Dobja mérsékelt erővel a célpontjára.

4. Ütközéskor a mágnesek kiengednek és a víz kifröccsen.

5. Jó szórakozást — vegye fel a SpyraBlast-ot és töltse újra!

7. ÚJRAHASZNÁLAT

1. Ütközés után a mágnesek automatikusan újra kinyílnak — az egység kész a következő töltéshez.

2. Szükség esetén öblítse le a SpyraBlast-ot tiszta vízzel.

3. Merítse újra a töltéshez — ~1 másodperc alatt kész.

4. Ismételje meg annyiszor, amennyiszer szeretné a játék során.

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Minden használat után öblítse le tiszta édes vízzel.

2. Tárolja előtt hagyja teljesen megszáradni levegőn.

3. Ne használjon tisztítószert, fehérítőt vagy oldószert — ezek károsíthatják a szilikon.

4. Minden használat előtt ellenőrizze a mágneses zárat — ne használja, ha a mágnesek sérültnek tűnnek.

5. Ha a szilikon elszakadt vagy alkatrész elvált, azonnal cserélje ki.

9. TÁROLÁS

1. Száraz helyen tárolja, nedvességtől védve.

2. Tartsa távol más mágneses tárgyaktól és elektronikus eszközöktől.

3. Kerülje a hosszan tartó közvetlen napfénynek és UV-sugárzásnak való kitettséget.

4. Ne tárolja 50 °C feletti vagy -20 °C alatti hőmérsékleten.

5. Tartsa 3 éven aluli gyermekek elől elzárva.

10. JÓTÁLLÁS

Erre a termékre 2 éves gyártói jótállás vonatkozik, amely az egész Európai Unióban érvényes, és az eredeti vásárlás dátumától számít. A jótállás az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik normál használati körülmények között. A jótállás nem vonatkozik: helytelen használatból eredő károkra; egyedi egységek elvesztésére; helytelen használatból eredő mágnes-károsodásra; normál kopásra és elhasználódásra. A jótállás igénybevételéhez őrizze meg a vásárlási bizonylatot és vegye fel a kapcsolatot: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ értékesítés: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

11. EU-MEGFELELŐSÉG

Ez a termék CE-jelöléssel rendelkezik és megfelel a 2009/48/EK EU Játékbiztonsági Irányelvnek. Tesztelve és tanúsítva a harmonizált európai szabványok szerint: EN 71-1 (Mechanikai és fizikai tulajdonságok, beleértve a neodímium mágnes követelményeit), EN 71-2 (Gyúlékonyság), EN 71-3 (Egyes elemek migrációja). Gyártó: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Németország.

12. HULLADÉKKEZELÉS

A szilikon alkatrészek általános háztartási hulladékba kerülhetnek (ahol a helyi szabályozás ezt megengedi). A neodímium mágneseket külön, fémhulladékként kell ártalmatlanítani egy kijelölt gyűjtőhelyen. A karton- és papírcsomagolást a helyi újrahasznosítási szabályok szerint reciklálni kell. Kérjük, tartsa be az érvényes helyi környezetvédelmi előírásokat.

SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

INSTRUKCJA OBSŁUGI – POLSKI

1. OPIS PRODUKTU

SpyraBlast to premium, wielokrotnego użytku bomba wodna wykonana z miękkiego silikonu klasy spożywczej. W przeciwieństwie do tradycyjnych jednorazowych balonów z wodą, SpyraBlast można napełniać i używać setki razy, co czyni go ekologiczną alternatywą dla wodnych zabaw na świeżym powietrzu. Każda jednostka wyposażona jest w wbudowane magnetyczne zamknięcie neodymowe, które automatycznie uszczelnia otwór po zanurzeniu w wodzie i zwalnia przy uderzeniu, tworząc efektowny efekt chlapania. Silikonowa obudowa jest elastyczna, miękka w dotyku i bezpieczna dla dzieci w wieku od 4 lat.

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 6× jednostek SpyraBlast (3 czerwone + 3 niebieskie) — standardowe opakowanie 6-pak
- LUB 4× SpyraBlast w jednym kolorze — wariant opakowania 4-pak
- Niniejsza wielojęzyczna instrukcja obsługi

3. DANE TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Średnica	62 mm (2,4 cala)
Pojemność wody (na jednostkę)	~100 ml
Materiał	Silikon spożywczy + magnes neodymowy
Czas napełniania	~1 sekunda
Minimalny wiek	4+ (UE) / 3+ (oficjalnie SPYRA)
Elektronika / bateria	Brak
Kolor (6-pak)	3 czerwone + 3 niebieskie

4. OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE – MAGNESY NEODYMOWE

- Zawiera silne magnesy neodymowe. Zachowaj odległość co najmniej 15 cm od osób z rozrusznikami serca, defibrylatorami lub innymi implantowanymi urządzeniami medycznymi.
- Trzymać z dala od magnetycznych nośników danych, takich jak karty kredytowe, karty bankowe i dyski twarde — magnesy mogą skasować dane.
- Magnesy mogą silnie się przyciągać — ryzyko przyszczyp nięcia skóry.
- Nie pozwalaj dzieciom poniżej 4 lat bawić się tym produktem bez nadzoru.
- Nie rzucać w twarz, głowę ani oczy — ryzyko urazu.
- Nie używać na twardych powierzchniach, gdzie magnesy mogłyby się odczepić i stanowić zagrożenie zadławieniem.
- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat — małe części i magnesy stwarzają ryzyko zadławienia.
- Podczas zabawy wymagany stały nadzór dorosłych.
- Używać wyłącznie na zewnątrz lub w wyznaczonych miejscach bezpiecznych dla wody.
- Nie używać w pomieszczeniach — ryzyko szkód wodnych.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. JAK NAPEŁNIAĆ

1. Zanurz SpyraBlast całkowicie w wiadrze, basenie lub trzymaj pod bieżącą wodą.

2. Magnesy neodymowe automatycznie zamkną otwór w ciągu około 1 sekundy po napełnieniu.

3. Trzymaj SpyraBlast delikatnie — nie ściskaj, ponieważ może to spowodować przedwczesne wypłynięcie wody.

4. Wyjmij z wody — jednostka jest gotowa do rzucania.

6. JAK UŻYWAĆ / RZUCAĆ

1. Trzymaj napełniony SpyraBlast delikatnie w dłoni.

2. Celuj w ciało celu — nigdy w twarz, głowę ani oczy.

3. Rzuć z umiarkowaną siłą w kierunku celu.

4. Przy uderzeniu magnesy zwalniają i woda chlapie.

5. Baw się dobrze — podnieś SpyraBlast i napełnij ponownie!

7. JAK PONOWNIE UŻYWAĆ

1. Po uderzeniu magnesy automatycznie otwierają się ponownie — jednostka jest gotowa do kolejnego napełnienia.

2. W razie potrzeby przepłucz SpyraBlast czystą wodą.

3. Zanurz ponownie, aby napełnić — gotowe w ~1 sekundę.

4. Powtarzaj tyle razy, ile chcesz podczas zabawy.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po każdej sesji zabawy przepłucz czystą słodką wodą.

2. Przed przechowywaniem pozwól całkowicie wyschnąć na powietrzu.

3. Nie używać detergentów, środków czyszczących, wybielaczy ani rozpuszczalników — mogą uszkodzić silikon.

4. Przed każdą sesją zabawy sprawdź zamknięcie magnetyczne — nie używaj, jeśli magnesy wyglądają na uszkodzone.

5. Natychmiast wymień jednostkę, jeśli silikon jest rozdarty lub część się oddzieliła.

9. PRZECHOWYWANIE

1. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci.

2. Trzymać z dala od innych przedmiotów magnetycznych i urządzeń elektronicznych.

3. Unikać długotrwałego wystawienia na bezpośrednie działanie słońca i promieniowania UV.

4. Nie przechowywać w temperaturach powyżej 50 °C ani poniżej -20 °C.

5. Przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 3 lat.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

10. GWARANCJA

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją producenta obowiązującą w całej Unii Europejskiej, liczoną od daty pierwotnego zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne materiałów i wykonania w normalnych warunkach użytkowania. Gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, nieodpowiednim przechowywaniem; utraty poszczególnych jednostek; uszkodzeń magnesów wynikających z niewłaściwego użytkowania; normalnego zużycia. Aby skorzystać z gwarancji, zachowaj dowód zakupu i skontaktuj się: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | Sprzedaż CZ: www.sunnysoft.cz

11. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI UE

Produkt posiada oznaczenie CE i spełnia wymagania Dyrektywy UE w sprawie bezpieczeństwa zabawek 2009/48/WE. Przetestowany i certyfikowany zgodnie z harmonizowanymi normami europejskimi: EN 71-1 (Właściwości mechaniczne i fizyczne, w tym wymagania dotyczące magnesów neodymowych), EN 71-2 (Palność), EN 71-3 (Migracja określonych pierwiastków). Producent: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 Monachium, Niemcy.

12. UTYLIZACJA

Części silikonowe mogą być wyrzucane do zwykłych odpadów domowych (tam gdzie pozwalają na to lokalne przepisy). Magnesy neodymowe muszą być utylizowane oddzielnie jako odpady metalowe w wyznaczonym punkcie zbiórki. Opakowania kartonowe i papierowe należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów. Przestrzegaj obowiązujących lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА – БЪЛГАРСКИ

1. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

SpyraBlast е премиум многократно използваема водна бомба, изработена от мека силиконова суровина с хранително качество. За разлика от традиционните еднократни водни балони, SpyraBlast може да се напълва и използва стотици пъти, което го прави екологична алтернатива за водни игри на открито. Всяка единица разполага с вграден неодимов магнитен затвор, който автоматично запечатва отвора при потапяне във вода и се освобождава при удар, създавайки задоволителен ефект на пръски. Силиконовото тяло е гъвкаво, меко на допир и безопасно за деца на 4 и повече години.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- 6× SpyraBlast единици (3 червени + 3 сини) — стандартен 6-пакет
- ИЛИ 4× SpyraBlast в един цвят — вариант 4-пакет
- Настоящото многоезично ръководство за употреба

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Параметър	Стойност
Диаметър	62 мм (2,4 инча)
Водоемкост (на единица)	~100 мл
Материал	Хранителен силикон + Неодимов магнит
Време за зареждане	~1 секунда
Минимална възраст	4+ (ЕС) / 3+ (официално SPYRA)
Електроника / Батерия	Няма
Цвят (6-пакет)	3 червени + 3 сини

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО – НЕОДИМОВИ МАГНИТИ

- Съдържа силни неодимови магнити. Поддържайте минимум 15 см разстояние от лица с пейсмейкъри, дефибрилатори или други имплантирани медицински устройства.
- Пазете от магнитни носители на данни като кредитни карти, банкови карти и твърди дискове — магнитите могат да изтрият данни.
- Магнитите могат силно да се привличат — риск от прищипване на кожа.
- Не позволявайте на деца под 4 години да играят с продукта без надзор.
- Не хвърляйте по лице, глава или очи — риск от нараняване.
- Не използвайте върху твърди повърхности, където магнитите могат да се отделят и да представляват риск от задавяне.
- Не е подходящ за деца под 3 години — малки части и магнити представляват риск от задавяне.
- По всяко време на игра се изисква надзор от възрастен.
- Използвайте само на открито или на места, предназначени за работа с вода.
- Не използвайте на закрито — риск от повреди от вода.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. КАК ДА НАПЪЛНИТЕ

1. Потопете SpyraBlast напълно в кофа, басейн или го задръжте под течаща вода.

2. Неодимовите магнити автоматично ще затворят отвора за около 1 секунда след напълване.

3. Дръжте SpyraBlast внимателно — не го стискайте, тъй като това може да причини преждевременно изтичане на вода.

4. Извадете от водата — единицата е готова за хвърляне.

6. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ / ХВЪРЛЯТЕ

1. Дръжте напълнения SpyraBlast внимателно в ръката си.

2. Целете се в тялото на целта — никога в лице, глава или очи.

3. Хвърлете с умерена сила към целта си.

4. При удар магнитите се освобождават и водата пръска навън.

5. Насладете се на играта — вземете SpyraBlast и напълнете отново!

7. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПОВТОРНО

1. След удар магнитите се отварят автоматично отново — единицата е готова за следващото напълване.

2. При необходимост изплакнете SpyraBlast с чиста вода.

3. Потопете отново за напълване — готов за ~1 секунда.

4. Повтаряйте толкова пъти, колкото желаете по време на играта.

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Изплакнете с чиста прясна вода след всяка сесия на игра.

2. Оставете да изсъхне напълно на въздух преди съхранение.

3. Не използвайте препарати, белина или разтворители — те могат да повредят силикона.

4. Проверете магнитния затвор преди всяка сесия на игра — не използвайте, ако магнитите изглеждат повредени.

5. Подменете веднага, ако силиконът е скъсан или ако някоя част се е отделила.

9. СЪХРАНЕНИЕ

1. Съхранявайте на сухо място, далеч от влага.

2. Пазете от други магнитни предмети и електронни устройства.

3. Избягвайте продължително излагане на пряка слънчева светлина и UV радиация.

4. Не съхранявайте при температури над 50 °C или под -20 °C.

5. Съхранявайте далеч от достъпа на деца под 3 години.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

10. ГАРАНЦИЯ

Този продукт е покрит от 2-годишна производствена гаранция, валидна в целия Европейски съюз, считано от датата на оригиналната покупка. Гаранцията покрива производствени дефекти в материалите и изработката при нормални условия на употреба. Гаранцията не покрива: повреди, причинени от злоупотреба, неправилно боравене или съхранение; загуба на отделни единици; повреди на магнити от неправилна употреба; нормално износване. За гаранционни претенции запазете доказателство за покупка и се свържете с: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ продажби: www.sunnysoft.cz

11. СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕС

Продуктът носи маркировката CE и отговаря на изискванията на Директивата на ЕС за безопасност на играчките 2009/48/ЕО. Изпитан и сертифициран съгласно хармонизирани европейски стандарти: EN 71-1 (Механични и физически свойства, включително изисквания за неодимови магнити), EN 71-2 (Запалимост), EN 71-3 (Миграция на определени елементи). Производител: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 Мюнхен, Германия.

12. ИЗХВЪРЛЯНЕ

Силиконовите части могат да се изхвърлят в общите битови отпадъци (където местните разпоредби го разрешават). Неодимовите магнити трябва да се изхвърлят отделно като метални отпадъци на определен събирателен пункт. Картонените и хартиените опаковки трябва да се рециклират съгласно местните правила за рециклиране. Моля, спазвайте приложимите местни наредби за опазване на околната среда.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

NAVODILA ZA UPORABO – SLOVENŠČINA

1. OPIS IZDELKA

SpyraBlast je vrhunska večkratno uporabljiva vodna bomba iz mehke silikonske snovi, primerne za stik z živili. Za razliko od tradicionalnih enokratnih vodnih balonov je SpyraBlast mogoče napolniti in uporabiti stokrat, kar ga naredi za okolju prijazno alternativo za vodne igre na prostem. Vsaka enota ima vgrajen neodimski magnetni zapirač, ki ob potopitvi v vodo samodejno zapre odprtino in se sprosti ob trku, pri čemer ustvari učinek brizganja. Silikonsko telo je prožno, mehko na dotik in varno za otroke stare 4 leta in več.

2. VSEBINA PAKETA

- 6× enot SpyraBlast (3 rdeče + 3 modre) — standardni 6-paket
- ALI 4× SpyraBlast v eni barvi — različica 4-paketa
- Ta večjezična navodila za uporabo

3. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Parameter	Vrednost
Premer	62 mm (2,4 palca)
Zmogljivost vode (na enoto)	~100 ml
Material	Silikon za stik z živili + Neodimski magnet
Čas polnjenja	~1 sekunda
Minimalna starost	4+ (EU) / 3+ (SPYRA uradno)
Elektronika / Baterija	Ni
Barva (6-paket)	3 rdeče + 3 modre

4. VARNOSTNA OPOZORILA

POMEMBNO – NEODIMSKI MAGNETI

- Vsebuje močne neodimske magnete. Vzdržujte vsaj 15 cm razdalje od oseb s srčnimi spodbujevalniki, defibrilatorji ali drugimi vgrajenimi medicinskimi napravami.
- Hranite stran od magnetnih podatkovnih medijev, kot so kreditne kartice, bančne kartice in trdi diski — magneti lahko izbrišejo podatke.
- Magneti se lahko močno privlačijo — nevarnost ščipanja kože.
- Otrokom, mlajšim od 4 let, ne dovolite, da se igrajo s tem izdelkom brez nadzora.
- Ne mečite na obraz, glavo ali oči — nevarnost poškodb.
- Ne uporabljajte na trdih površinah, kjer bi se magneti lahko ločili in postali nevarnost zadušitve.
- Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let — majhni deli in magneti predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Med igro je ves čas potreben nadzor odraslih.
- Uporabljajte samo na prostem ali na določenih mestih, varnih za vodo.
- Ne uporabljajte v notranjih prostorih — nevarnost vodne škode.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. KAKO NAPOLNITI

1. SpyraBlast v celoti potopite v vedro, bazen ali ga držite pod tekočo vodo.

2. Neodimski magneti bodo po polnjenju samodejno zaprli odprtino v približno 1 sekundi.

3. SpyraBlast držite nežno — ne stiskajte, ker bi to povzročilo prezgodnje iztekanje vode.

4. Dvignite iz vode — enota je pripravljena za met.

6. KAKO UPORABLJATI / METATI

1. Napolnjeni SpyraBlast nežno držite v roki.

2. Ciljajte na telo cilja — nikoli na obraz, glavo ali oči.

3. Mečite z zmerno silo proti svojemu cilju.

4. Ob trku se magneti sprostijo in voda brizgne ven.

5. Uživajte v igri — poberite SpyraBlast in ga znova napolnite!

7. KAKO VEČKRAT UPORABITI

1. Po trku se magneti samodejno znova odprejo — enota je pripravljena za naslednje polnjenje.

2. Po potrebi SpyraBlast sperite s čisto vodo.

3. Znova potopite za polnjenje — pripravljeno v ~1 sekundi.

4. Med igro ponavljajte tolikokrat, kot želite.

8. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Po vsaki seji igre sperite s čisto svežo vodo.

2. Pred shranjevanjem pustite, da se popolnoma posuši na zraku.

3. Ne uporabljajte čistil, belila ali topil — ti lahko poškodujejo silikon.

4. Pred vsako sejo igre preverite magnetni zapirač — ne uporabljajte, če so magneti videti poškodovani.

5. Takoj zamenjajte, če je silikon raztrgan ali se je del ločil.

9. SHRANJEVANJE

1. Hranite na suhem mestu, stran od vlage.

2. Hranite stran od drugih magnetnih predmetov in elektronskih naprav.

3. Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi in UV-sevanju.

4. Ne shranjujte pri temperaturah nad 50 °C ali pod -20 °C.

5. Hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 3 let.

10. GARANCIJA

Ta izdelek je zajet v 2-letni garanciji proizvajalca, ki velja v celotni Evropski uniji in se začne šteti od datuma prvotnega nakupa. Garancija pokriva proizvodne napake v materialih in izdelavi pri normalnih pogojih uporabe. Garancija ne pokriva: poškodb, ki so posledica zlorabe, nepravilnega ravnanja ali shranjevanja; izgube posameznih enot; poškodbe magnetov zaradi nepravilne uporabe; normalnega obrabe. Za uveljavljanje garancije ohranite dokazilo o nakupu in se obrnite na: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ prodaja: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

11. SKLADNOST Z EU

Ta izdelek nosi oznako CE in je skladen z Direktivo EU o varnosti igrač 2009/48/ES. Preizkušen in certificiran v skladu z usklajenimi evropskimi standardi: EN 71-1 (Mehanske in fizikalne lastnosti, vključno s pogoji za neodimske magnete), EN 71-2 (Vnetljivost), EN 71-3 (Migracija nekaterih elementov). Proizvajalec: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Nemčija.

12. ODLAGANJE

Silikonske dele je mogoče odlagati v splošne komunalne odpadke (kjer to dopuščajo lokalni predpisi). Neodimske magnete je treba odlagati ločeno kot kovinske odpadke na določenem zbirnem mestu. Kartonsko in papirno embalažo reciklirajte v skladu z lokalnimi pravili za ločevanje odpadkov. Upoštevajte veljavne lokalne okoljske predpise.

SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SLOVENČINA

1. POPIS PRODUKTU

SpyraBlast je prémiová opakovane použiteľná vodná bomba vyrobená z mäkkého silikónu potravinárskeho stupňa. Na rozdiel od tradičných jednorazových vodných balónov možno SpyraBlast plniť a opätovne používať stokrát, čím predstavuje ekologickú alternatívu pre vonkajšie vodné hry. Každá jednotka je vybavená zabudovaným neodymovým magnetickým uzáverom, ktorý automaticky utesní otvor po ponorení do vody a uvoľní sa pri náraze, čím vytvorí efektívny striekací efekt. Silikonové telo je pružné, jemné na dotyk a bezpečné pre deti vo veku 4 rokov a viac.

2. OBSAH BALENIA

- 6× jednotiek SpyraBlast (3 červené + 3 modré) — štandardné balenie 6 ks
- ALEBO 4× SpyraBlast v jednej farbe — variant balenia 4 ks
- Tento viacjazyčný návod na obsluhu

3. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Parameter	Hodnota
Priemer	62 mm (2,4 palca)
Objem vody (na kus)	~100 ml
Materiál	Potravinársky silikón + Neodymový magnet
Čas plnenia	~1 sekunda
Minimálny vek	4+ (EÚ) / 3+ (SPYRA official)
Elektronika / Batéria	Žiadna
Farba (6-pack)	3 červené + 3 modré

4. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

DÔLEŽITÉ – NEODYMOVÉ MAGNETY

- Obsahuje silné neodymové magnety. Udržujte minimálne 15 cm od osôb s kardiostimulátorom, defibrilátorom alebo iným implantovaným zdravotníckym zariadením.
- Chráňte pred magnetickými dátovými médiami ako sú kreditné karty, bankové karty a pevné disky — magnety môžu vymazať dáta.
- Magnety sa môžu silne priťahovať — riziko prisklipnutia kože.
- Nedovoľte deťom do 4 rokov hrať sa s týmto produktom bez dozoru.
- Neházajte na tvár, hlavu alebo oči — riziko zranenia.
- Nepoužívajte na tvrdých povrchoch, kde by sa magnety mohli uvoľniť a stať sa rizikom udusenia.
- Nevhodné pre deti do 3 rokov — malé časti a magnety predstavujú riziko udusenia.
- Počas celej hry je potrebný dozor dospelej osoby.
- Používajte iba vonku alebo na určených miestach bezpečných pre vodu.
- Nepoužívajte v interiéri — riziko poškodenia majetku vodou.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. AKO PLNIŤ

1. Ponorte SpyraBlast úplne do vedra, bazéna alebo ho podržte pod tečúcou vodou.

2. Neodymové magnety automaticky uzavrú otvor približne za 1 sekundu po naplnení.

3. Držte SpyraBlast jemne — nestláčajte, aby nedošlo k predčasnému vytečeniu vody.

4. Vyňte z vody — jednotka je pripravená na hádzanie.

6. AKO POUŽÍVAŤ / HÁDZAŤ

1. Držte naplnený SpyraBlast jemne v ruke.

2. Mierjte na telo cieľa — nikdy na tvár, hlavu alebo oči.

3. Hádzajte primeranou silou na svoj cieľ.

4. Pri náraze sa magnety uvoľnia a voda vystriekne.

5. Užite si hru — zdvihnite SpyraBlast a znova naplňte!

7. AKO OPÄTOVNE POUŽIŤ

1. Po náraze sa magnety automaticky znova otvoria — jednotka je pripravená na ďalšie plnenie.

2. V prípade potreby opláchnite SpyraBlast čistou vodou.

3. Znova ponorte pre naplnenie — pripravené za ~1 sekundu.

4. Opakujte ľubovoľne počas hry.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Po každej hernej relácii opláchnite čistou sladkou vodou.

2. Pred uložením nechajte úplne vyschnúť na vzduchu.

3. Nepoužívajte čistiace prostriedky, bielidlo ani rozpúšťadlá — môžu poškodiť silikón.

4. Pred každou hernou reláciou skontrolujte magnetický uzáver — nepoužívajte, ak magnety vyzerajú poškodene.

5. Okamžite vymeňte, ak je silikón roztrhaný alebo sa časť oddelila.

9. SKLADOVANIE

1. Skladujte na suchom mieste mimo vlhkosti.

2. Chráňte pred inými magnetickými predmetmi a elektronickými zariadeniami.

3. Vyhýbajte sa dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu a UV žiareniu.

4. Neskladujte pri teplotách nad 50 °C ani pod -20 °C.

5. Uchovávajte mimo dosahu detí do 3 rokov.

10. ZÁRUKA

Na tento produkt sa vzťahuje 2-ročná záruka výrobcu platná v celej Európskej únii, počínajúc dátumom pôvodného nákupu. Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby v materiáloch a spracovaní pri bežnom používaní. Záruka sa nevzťahuje na: poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo skladovaním; stratu jednotlivých kusov; poškodenie magnetov nesprávnym použitím; bežné opotrebovanie. Pre uplatnenie záruky si uschovajte doklad o kúpe a kontaktujte: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ predaj: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

11. ZHODA S PREDPISMI EÚ

Tento produkt nesie označenie CE a je v súlade so Smernicou EÚ o bezpečnosti hračiek 2009/48/ES. Testovaný a certifikovaný podľa harmonizovaných európskych noriem: EN 71-1 (Mechanické a fyzikálne vlastnosti vrátane požiadaviek na neodymové magnety), EN 71-2 (Horľavost), EN 71-3 (Migrácia určitých prvkov). Výrobca: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 Mníchov, Nemecko.

12. LIKVIDÁCIA

Silikonové časti môžu byť likvidované v bežnom komunálnom odpade (tam, kde to miestne predpisy dovoľujú). Neodymové magnety musia byť likvidované oddelene ako kovový odpad na určenom zbernom mieste. Kartónové a papierové obaly recyklujte podľa miestnych pravidiel. Dodržiavajte platné miestne predpisy na ochranu životného prostredia.

SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
SUNNYSOFT
www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

SpyraBlast

Vodena bomba za višekratnu upotrebu · Wiederverwendbare Wasserbombe · Bombe à eau réutilisable

Tip	Vodena bomba za višekratnu upotrebu
Komada po pakiranju	6 (3 crvene + 3 plave) / dostupno pakiranje od 4 komada
Promjer	62 mm (2,4 inča)
Kapacitet	~100 ml / jedinica
Vrijeme ponovnog punjenja	~1 sekunda
Materijal	Silikon + neodimijski magnet
Dob	4+
Elektronika	Nema

Spyra GmbH | www.pyra.com | Češka: www.sunnysoft.cz

CE · EU Direktiva o sigurnosti igračaka 2009/48/EC · EN 71-1 · EN 71-2 · EN 71-3 · Proizvođač: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Njemačka · hello@spyra.com

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. OPIS PROIZVODA

SpyraBlast je vrhunska vodena bomba za višekratnu upotrebu izrađena od mekog silikona prehrambene kvalitete. Za razliku od tradicionalnih Baloni za vodu za jednokratnu upotrebu, SpyraBlast se mogu ponovno napuniti i upotrijebiti stotine puta, što ga čini ekološki prihvatljivim alternativa za igru u vodi na otvorenom. Svaka jedinica ima ugrađeni neodimijski magnetski zatvarač koji se automatski zatvara otvor prilikom uranjanja u vodu i otpušta se pri udaru, stvarajući zadovoljavajući efekt prskanja.
Silikonsko tijelo je fleksibilno, mekano na dodir i sigurno za djecu od 4 godine i starije.

2. ŠTO SE NALAZI U KUTIJI

- 6× SpyraBlast jedinica (3 crvene + 3 plave) — standardno pakiranje od 6 komada
- ILI 4× SpyraBlast jedinice u jednoj boji — varijanta s 4 komada
- Ovaj višejezični priručnik s uputama

3. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Parametar	Vrijednost
Promjer	62 mm (2,4 inča)
Kapacitet vode (po jedinici)	~100 ml
Materijal	Silikon prehrambene kvalitete + neodimijski magnet
Vrijeme ponovnog punjenja	~1 sekunda
Minimalna dob	4+ (EU) / 3+ (službeno od strane SPYRA-e)
Elektronika / Baterija	Ništa
Boja (pakiranje od 6 komada)	3 crvene + 3 plave

4. SIGURNOSNA UPOZORENJA

VAŽNO – NEODIMSKI MAGNETI

- Sadrži jake neodimijske magnete. Držite najmanje 15 cm podalje od osoba s pacemakerima, defibrilatori ili drugi implantirani medicinski uređaji.
- Držite podalje od magnetskih medija za pohranu podataka kao što su kreditne kartice, bankovne kartice i tvrdi diskovi — magneti može izbrisati podatke.
- Magneti se mogu snažno privlačiti — postoji rizik od priklještenja kože između jedinica.
- Ne dopustite djeci mlađoj od 4 godine da se igraju s ovim proizvodom bez nadzora.
- Ne bacajte u lice, glavu ili oči — opasnost od ozljede.
- Ne koristite na tvrdim površinama gdje bi se magneti mogli odvojiti i predstavljati opasnost od gušenja.
- Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine — mali dijelovi i magneti predstavljaju opasnost od gušenja.
- Nadzor odrasle osobe potreban je cijelo vrijeme tijekom igre.
- Koristite samo na otvorenom ili u određenim okruženjima sigurnim za vodu.
- Ne koristiti u zatvorenom prostoru — rizik od oštećenja imovine vodom.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. KAKO PUNITI

1. Potpuno uronite SpyraBlast u kantu, bazen ili ga držite pod mlazom vode iz slavine.
2. Neodimijski magneti će automatski zatvoriti otvor za otprilike 1 sekundu nakon što se napune.
3. SpyraBlast držite nježno - nemojte stiskati jer to može uzrokovati prerano ispuštanje vode.
4. Izvadite iz vode - uređaj je spreman za bacanje.

6. KAKO KORISTITI / BACATI

1. Napunjeni SpyraBlast nježno držite u ruci.
2. Ciljajte u tijelo mete - nikada u lice, glavu ili oči.
3. Bacajte umjerenom snagom prema meti.
4. Pri udaru se magneti otpuštaju i voda prska.
5. Uživajte u igri — pronađite SpyraBlast i napunite ga!

7. KAKO PONOVNO UPOTRIJEBITI

1. Nakon udara magneti se automatski ponovno otvaraju — uređaj je spreman za sljedeće punjenje.
2. Ako je potrebno, isperite SpyraBlast čistom vodom.
3. Ponovno uronite da se ponovno napuni — spremno za otprilike 1 sekundu.
4. Ponovite onoliko puta koliko želite tijekom igre.

8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isperite čistom, svježom vodom nakon svake upotrebe.
2. Prije skladištenja ostavite da se potpuno osuši na zraku.
3. Nemojte koristiti deterdžente, sredstva za čišćenje, izbjeljivač ili otapala - oni mogu oštetiti silikon.
4. Prije svake upotrebe provjerite zatvarač magneta - nemojte koristiti ako magneti izgledaju oštećeno, napuknuto ili odvojeno.
5. Odmah zamijenite uređaj ako je silikon poderan ili ako se bilo koji dio odvojio.

9. SKLADIŠTENJE

1. Čuvati na suhom mjestu, zaštićeno od vlage.
2. Držite podalje od drugih magnetskih predmeta i elektroničkih uređaja.
3. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i izlaganje UV zračenju dulje vrijeme.
4. Ne skladištiti na temperaturama iznad 50°C (122°F) ili ispod -20°C (-4°F).
5. Čuvati izvan dohvata djece mlađe od 3 godine.

10. JAMSTVO

Ovaj proizvod pokriven je dvogodišnjim jamstvom proizvođača koje vrijedi u cijeloj Europskoj uniji, počevši od datuma originalne kupnje. Jamstvo pokriva proizvodne nedostatke u materijalima i izradi u normalnim uvjetima upotrebe. Jamstvo ne pokriva: oštećenja uzrokovana nepravilnom upotrebom, nepravilnim rukovanjem ili skladištenjem; gubitak pojedinačnih jedinica; oštećenja magneta uslijed nepravilne upotrebe; ili normalnog habanja. Za podnošenje zahtjeva za jamstvo sačuvajte dokaz o kupnji i obratite se: Spyra GmbH — hello@spira.com | www.spira.com | CZ: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

www.sunnysoft.cz

11. USKLAĐENOST S EU PROPISAMA

Ovaj proizvod nosi oznaku CE i u skladu je s Direktivom EU o sigurnosti igračaka 2009/48/EZ. Testiran je i certificiran prema sljedećim usklađenim europskim standardima: EN 71-1 (Mehanička i fizikalna svojstva, uključujući zahtjeve za neodimijske magnete), EN 71-2 (Zapaljivost), EN 71-3 (Migracija određenih elemenata).
Proizvođač: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Njemačka.

12. ODLAGANJE

Silikonske komponente mogu se odlagati u opći kućni otpad (gdje je to dopušteno lokalnim propisima).
Neodimijski magneti moraju se odlagati odvojeno kao metalni otpad na za to određenom mjestu za prikupljanje - ne bacajte ih u opći otpad.
Kartonsku i papirnatu ambalažu treba reciklirati u skladu s lokalnim pravilima recikliranja.
Molimo vas da se pridržavate važećih lokalnih propisa o zaštiti okoliša.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

MANUAL DE UTILIZARE

SpyraBlast

Bombă de apă reutilizabilă · Wiederverwendbare Wasserbombe · Bombă cu apă reutilizabilă

Tip	Bombă de apă reutilizabilă
Unități per pachet	6 (3 roșii + 3 albastre) / pachet de 4 disponibile
Diametru	62 mm (2,4 in)
Capacitate	~100 ml / unitate
Timp de reumplere	~1 secundă
Material	Magnet din silicon + neodim
Vârsta	4+
Electronică	Niciuna

Spyra GmbH | www.spyra.com | Cehia: www.sunnysoft.cz

CE · Directiva UE privind siguranța jucăriilor 2009/48/CE · EN 71-1 · EN 71-2 · EN 71-3 · Producător: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Germania · hello@spyra.com

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

MANUAL DE UTILIZARE

1. DESCRIEREA PRODUSULUI

SpyraBlast este o bombă cu apă reutilizabilă premium, fabricată din silicon moale, de calitate alimentară. Spre deosebire de bombile tradiționale baloane cu apă de unică folosință, SpyraBlast poate fi reumplut și reutilizat de sute de ori, fiind ecologic alternativă pentru jocurile acvatice în aer liber. Fiecare unitate dispune de o închidere magnetică din neodim încorporată care se închide automat sigilează deschiderea la scufundarea în apă și se eliberează la impact, creând un efect de stropire plăcut.
Corpul din silicon este flexibil, moale la atingere și sigur pentru copiii cu vârsta de 4 ani și peste.

2. CE ESTE ÎN CUTIE

- 6× unități SpyraBlast (3 roșii + 3 albastre) — pachet standard de 6
- SAU 4× unități SpyraBlast într-o singură culoare — variantă cu pachet de 4
- Acest manual de instrucțiuni multilingv

3. SPECIFICAȚII TEHNICE

Parametru	Valoare
Diametru	62 mm (2,4 in)
Capacitate apă (per unitate)	~100 ml
Material	Silicon alimentar + magnet din neodim
Timp de reumplere	~1 secundă
Vârsta minimă	4+ (UE) / 3+ (oficial SPYRA)
Electronică / Baterie	Nici unul
Culoare (pachet de 6)	3 Roșii + 3 Albastre

4. AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

IMPORTANT – MAGNEȚI DE NEODIM

- Conține magneți puternici din neodim. Țineți la o distanță de cel puțin 15 cm de persoanele cu stimulatoare cardiace, defibrilatoare sau alte dispozitive medicale implantate.
- A se păstra departe de mediile magnetice de stocare a datelor, cum ar fi cardurile de credit, cardurile bancare și hard disk-urile - magneții poate șterge datele.
- Magneții se pot atrage puternic reciproc — risc de ciupire a pielii între unități.
- Nu permiteți copiilor sub 4 ani să se joace cu acest produs nesupravegheați.
- Nu aruncați în față, cap sau ochi — pericol de rănire.
- Nu utilizați pe suprafețe dure unde magneții s-ar putea desprinde și ar putea reprezenta un pericol de sufocare.
- Nu este potrivit pentru copiii sub 3 ani — piesele mici și magneții prezintă pericol de sufocare.
- Supravegherea unui adult este necesară în permanență în timpul jocului.
- Utilizați numai în exterior sau în medii desemnate pentru a fi sigure pentru apă.
- Nu utilizați în interior — risc de deteriorare a proprietății din cauza apei.

© Sunnysoft s.r.o., distributor

5. CUM SE UMPLE

1. Scufundați complet SpyraBlast într-o găleată, într-o piscină sau țineți-l sub jet de apă.
2. Magneții din neodim vor închide automat deschizătura în aproximativ 1 secundă odată ce sunt umpluți.
3. Țineți ușor SpyraBlast — nu strângeți, deoarece acest lucru poate provoca eliberarea prematură a apei.
4. Ridicați din apă — unitatea este gata de aruncare.

6. MOD DE UTILIZARE / ARUNCAREA

1. Țineți ușor în mână SpyraBlast-ul umplut.
2. Țintește corpul țintei tale — niciodată fața, capul sau ochii.
3. Aruncați cu forță moderată spre țintă.
4. La impact, magneții se eliberează și apa stropește.
5. Bucură-te de joc — recuperează SpyraBlast și reumple-l!

7. CUM SE REUTILIZEAZĂ

1. După impact, magneții se redeschid automat — unitatea este gata pentru următoarea umplere.
2. Dacă este necesar, clătiți SpyraBlast cu apă curată.
3. Scufundați din nou pentru a reumple — gata în ~1 secundă.
4. Repetați de câte ori doriți în timpul jocului.

8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Clătiți cu apă curată și proaspătă după fiecare utilizare.
2. Lăsați să se usuce complet la aer înainte de depozitare.
3. Nu folosiți detergenți, agenți de curățare, înălbitor sau solvenți — aceștia pot deteriora siliconul.
4. Verificați închiderea magnetului înainte de fiecare utilizare — nu utilizați magneții dacă aceștia par deteriorați, crăpați sau desprinși.
5. Înlocuiți unitatea imediat dacă siliconul este rupt sau dacă vreo piesă s-a desprins.

9. DEPOZITARE

1. A se păstra într-un loc uscat, ferit de umiditate.
2. A se păstra departe de alte obiecte magnetice și dispozitive electronice.
3. Evitați expunerea la lumina directă a soarelui și la razele UV pentru perioade lungi de timp.
4. Nu depozitați la temperaturi peste 50°C (122°F) sau sub -20°C (-4°F).
5. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani.

10. GARANȚIE

Acest produs este acoperit de o garanție a producătorului de 2 ani, valabilă în întreaga Uniune Europeană, începând de la data achiziției inițiale. Garanția acoperă defectele de fabricație ale materialelor și manoperei în condiții normale de utilizare. Garanția nu acoperă: daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, manipularea sau depozitarea necorespunzătoare; pierderea unităților individuale; deteriorarea magneților rezultată din utilizarea necorespunzătoare; sau uzura normală. Pentru a depune o reclamație în garanție, păstrați dovada achiziției și contactați: Spyra GmbH — hello@spyra.com | www.spyra.com | CZ: www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

www.sunnysoft.cz

11. CONFORMITATEA CU NORMELE UE

Acest produs poartă marcajul CE și este conform cu Directiva UE 2009/48/CE privind siguranța jucăriilor. Testat și certificat conform următoarelor standarde europene armonizate: EN 71-1 (Proprietăți mecanice și fizice, inclusiv cerințele privind magneții din neodim), EN 71-2 (Inflamabilitate), EN 71-3 (Migrarea anumitor elemente).
Producător: Spyra GmbH, Tengstraße 34, 80796 München, Germania.

12. ELIMINARE

Componentele din silicon pot fi eliminate la gunoiul menajer general (acolo unde este permis de reglementările locale).
Magneții din neodim trebuie eliminați separat ca deșeuri metalice la un punct de colectare desemnat — nu îi aruncați la gunoiul general. Ambalajele din carton și hârtie trebuie reciclate conform reglementărilor locale de reciclare.
Vă rugăm să respectați reglementările locale de mediu aplicabile.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor